

AÑ POMA'PAÑ SAN JUAN PO' CARTA 3 SAN JUAN

Atto Juanpa' eñotenan Gayopa' e'ñe cohuen ame'ñena

¹ O'ch masheñe Gayo nequellconañ añ carta, napa' na ñeñten pompor pen allohuen ñeñt ame'ñenaya Yompor. O'ch notaḡ, napa' e'ñe po'ñoçh atarr nemuerenḡa.

² Ñehua, masheñe çhocma nema'yochamḡpenḡa allochñapa' Yomporpa' e'ñech a'natenḡa. E'ñepa'ch cohuen pehuomçhena, tarro'mar napa' neñoteneḡ e'ñe pecamquẽñoḡpa' e'ñe cohuen ḡoctape'chen Yomporecop.

³ O'ch notaḡ, napa' atarr nocsha allempo huerra masheñnesha' peshoḡ. Ñetpa' atet serrpare'tatuerrnet ḡapa' e'ño' po'ñoçh cohuen ḡame'ñena, e'ño' cohuen ḡoctape'cheññañ Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteney.

⁴ Allempo ne'mare'tas atto sapa' e'ñe cohuen soctape'chen ñeñt e'ñe po'ñoçh atet oteney Yompor po'ñoñ, napa' ñeñña atarr nocshatene'; ama eñalle po'poñ ñeñt atet atarr nocshatene'. Napa' e'ñe atet nentenes ñerra'mrrate' nechemeres ñeñto'marña napa' atarr nocshensa.

⁵ Ñehua, masheñe o'ch notaḡ, ḡapa' e'ñe pocte' atet pepena ñeñt atto ḡaguẽñ e'ñe cohuen pepaclo masheñnesha' ñeñt huapyetsa po'poñ anetsoḡ.

⁶ Ahuaña allempo yapčhena allohueney ñeñtey ameñetsa, ñetñapa' atet serrpare'tatuerryet atfo p̄apa' e'ñe cohuen pemuerapanet. Ñaña o'ch notap̄, čhocmach peyenpuenanet, p̄apanetcha' ñeñt̄ palltenet attoch anerret Yompor po'ñoñ po'poñ anetso. Ñerra'm atet pepenapa' ñeñtpa' e'ñech pocte' entenep̄ Yompor tarro'mar ñetpa' Yompor sherbenet.

⁷ Ñehua, ñetpa' o' ahuanmuet attoch serrpare'teññañeta' Jesucristo po'ñoñ tarraña ñetpa' ama mueneñeto o'ch es apapanet ñaña ñeñt̄ ama ameñetso.

⁸ Ñeñto'marña yapa' e'ñe pocte' o'ch es yapapanet tarro'mar ñeñtpa' attoña yetorrapretenanetña Yompor po'ñoñ.

Atfo Diótrfespa' ama't mameshapa' ama cohue-naye' entenano ñeñt̄ ameñetsa

⁹ O'ch noterrperr po'poñ. O' nequellca'hua carta allohuenacop ñeñt̄ apčhetsa all p̄a'netsro. O' notuanet ora allpon atet notuaḡ arr necartot, tarraña Diótrfespa' čha achm̄are'tey. Ñapa' e'ñe pommo'cheñoḡ e'ñe ñañeñapa' aña muenen o'ch pomnaren p̄a'yenan acheñenesha' ñeñt̄ o' ameñerrana Yompor, ñeñto'marña ama e'mñotenye.

¹⁰ Ñeñto'marña esepoch nechap peshopa' o'ch neyerpatosanet ñeñt̄ atet pena Diótrfes. Ñapa' čhocma toma'tam̄peney attach eñosatse'tyen yocop. Ama ñeñtayaya atet peno, elloña ama aguënano masheñeshachno ñeñt̄ anene' Yompor po'ñoñ. Ama aguënaneto ñaña ama muenatenano acheñenesha' o'ch aguëñet

ñamet masheñneshačno. Ñerra'm esesha'ña aguënahuetpa' ñaña'pa' o'chcho' mueño'terranet arrot all sapçhena.

¹¹Ñehua, masheñe ðapa' amach peyçhapretatsto ñeñt atet pentapreten ñeñt ama pocteyaye. Papa' añcha'ña peyçha' ñeñt pentapreten atto e'ñe pocte' es ða'yenet. Ñeñto'marña atet noteneþ tarro'mar erra'tsen ñeñt e'ñe pocte' es petspa' ñeñtca'yeña Yompor pueyochresha'; ñeñtña ama pocteye' es ða'yetso ñeñtña ama't mameshapa' ama eñotenanoña Yompor.

Atto e'ñe cohuen orrtaten Demetrio

¹²Ñehua, o'ch notap ñaña po'psheññecop ñeñtpa' añ pa'so'cheñ Demetrio. Ñaña po'ñoçhpa' e'ñe cohuen enteñ allohuen acheñenesha'. Ñapa' e'ñe atet pena atet oten Yompor po'ñoñ ñeñt e'ñe po'ñoçh cohuen. Ñeñto'marña yapa'cho'ña yeñoteñ ñapa' e'ñe cohuen acheñer. Ñehua, ðapa' e'ñe peñoteny ñerra'm erroten yoten, ñeñtpa' e'ñech po'ñoçh atet.

¹³Shontemeñ ñeñtcha' notapeñpa' tarraña amach e'ñe notuape añ necartot.

¹⁴Tarro'mar napa' atarr nemneñ ahuenepoña neçhap pesho. Ñerra'm esempoch neçhappa' allempochña e'ñe yeserrpare'tatanna'ta parro.

¹⁵Ñeñt arro'tsa'yen masheñnesha' ñetpa'cho'ña huomícha'tenpet ñeñtara añ necartot. Pañapa' o'ch pehuomícha'tyesanet e'ñe puesheña'ttsoçma masheñnesha' ñeñt parro'tseneþ. Te'pa' ñeñtach notap masheñe, Yomporepa'chña ða'natenaya. Allohua.

Juan

**Yompōr Po'ñoñ ñeññ attō Yepartseshar
Jesuscristo e'ñe etserra a'pōctaterrnay
Yompōresho
New Testament in Yaneshā' (PE:ame:Yaneshā')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yaneshā'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaneshā'[ame], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yaneshā'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f